

KITI AKTAI

EUROPOS KOMISIJA

Pakeitimo paraiškos paskelbimas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų 50 straipsnio 2 dalies a punktą
(2015/C 390/08)

Šiuo paskelbimu suteikiama teisė pareikšti prieštaravimą pakeitimo paraiškai pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį ⁽¹⁾.

PRODUKTO SU SAUGOMA KILMĖS VIETOS NUORODA ARBA SAUGOMA GEOGRAFINE NUORODA SPECIFIKACIJOS
REIKŠMINGO PAKEITIMO PARAIŠKA

Pakeitimo paraiška pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą

„BAYERISCHES BIER“

ES Nr. DE-PGI-0117-01220-4.4.2014

SKVN () SGN (X)

1. Pareiškėjų grupė ir teisėtas interesas

Bayerischer Brauerbund e.V.
Oskar-von-Miller-Ring 1
80333 Munich
GERMANY
Tel. +49 892866040
E. paštas brauerbund@bayerisches-bier.de

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Vokietija

3. Keičiama (-os) produkto specifikacijos antraštinė (-ės) dalis (-ys)

- Produkto pavadinimas
- Produkto aprašymas
- Geografinė vietovė
- Kilmės įrodymas
- Gamybos būdas
- Ryšys su geografinė vietovė
- Ženklėjimas etiketėmis
- Kita (nacionaliniai reikalavimai/kontrolės įstaigos)

4. Pakeitimo (-ų) rūšis

- Produkto su registruota SKVN arba SGN specifikacijos pakeitimas, kuris nėra laikytinas nereikšmingu pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą.

⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.

- Produkto su registruota SKVN arba SGN, kurio bendrasis (arba lygiavertis) dokumentas nepaskelbtas, specifikacijos pakeitimas, kuris nėra laikytinas nereikšmingu pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą.

5. Pakeitimas (-ai)

b) Produkto aprašymas

1. Padaryti toliau nurodyti išvardytų alaus rūšių aprašymo pakeitimai.

Schankbier (pilstomasis alus)

Spalva (EBC):	vietoj 5–15	5–20 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 25–30	10–30 vienetų

Hell/Lager (šviesusis alus / lageras)

Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 8–25	10–25 vienetai
-----------------------------	-------------	----------------

Pils (pilzenas)

Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 4,0–5,5	4,5–6,0
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 25–45	30–40 vienetų

Export (eksportas)

Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 4,5–5,5	4,5–6,0
Spalva (EBC):	vietoj 10–50	5–65 vienetai (šviesusis – tamsusis)

Dunkel (tamsusis alus)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 11,0–12,5	11,0–14,0
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 4,5–5,5	4,5–6,0
Spalva (EBC):	vietoj 40–60	40–65 vienetai
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 20–35	15–35 vienetai

Schwarzbier (juodasis alus)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 11,0–12,5	11,0–13,0
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 5,0–5,5	4,5–6,0
Spalva (EBC):	vietoj 60–120	65–150 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 10–30	15–40 vienetų

Märzen/Festbier (mercenas / proginis alus)

Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 4,5–6,0	5,0–6,5
--------------------------------------	----------------	---------

Bock (bokas)

Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 6,0–8,0	6,0–8,5
Spalva (EBC):	vietoj 10–120	7–120 vienetų (šviesusis – tamsusis)

Doppelbock (dvigubinis bokas)

Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 6,0–8,5	7,0–9,5
Spalva (EBC):	vietoj 10–120	10–150 vienetų (šviesusis – tamsusis)

Weizenschankbier (pilstomasis kvietinis alus)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 7,0–8,5	7,0–9,0
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 6–20	5–20 vienetų

Weizenbier (kvietinis alus)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 11,0–14,0	11,0–13,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 4,0–5,5	4,5–5,5
Spalva (EBC):	vietoj 10–60	5–65 vienetai (šviesusis – tamsusis)

Kristallweizen (skaidrusis kvietinis alus)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 11,0–13,0	11,0–13,5
Spalva (EBC):	vietoj 6–18	5–18 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 10–20	5–20 vienetų

Rauchbier (dūminis alus)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 12,0–14,5	11,0–14,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 5,0–6,0	4,5–6,0
Spalva (EBC):	vietoj 40–60	30–60 vienetų

Kellerbier/Zwickelbier (rūšio alus / cvikelis)

Pradinė misa, proc.:	vietoj 11,0–13,0	11,0–13,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	vietoj 4,0–5,5	4,5–6,0
Spalva (EBC):	vietoj 10–30	5–60 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	vietoj 10–30	10–35 vienetai

Paaiškinimas

Apklausus savo įmones nares paaiškėjo, kad pakoreguoti šias vertes būtina, nes pagal Reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 nustatyta kontrolės sistemai priklauso daug alaus daryklų. Glaudžiai bendradarbiaujant su savo įmonėmis narėmis, buvo nuodugniai išnagrinėtos visų alaus rūšių, apie kurias pranešta Bavarijos aludarių sąjungai (*Bayerischer Brauerbund*), aukšutinio ir žemutinio rūgimo vertės. Gauti analizės rezultatai įtraukti į prašomus pakeitimus.

Be to, pastaraisiais metais padaryta didžiulė alui daryti būtinų žemės ūkio žaliavų (salyklo, apynių) veislininkystės pažanga, leidusi pagerinti tiek agronomines, tiek kokybines savybes. Veislininkystės laimėjimai ir šiuolaikinės aludarystės technologijos turi didelės įtakos išvardytų rūšių alaus spalvai ir kartumui. Dėl šių priežasčių kinta alaus darymo procesas ir kartu neišvengiamai pakinta analitiškai nustatomi pagaminto alaus parametrai.

2. Be to, įterpiamas šis sakinytis:

„Nurodytoms vertėms taikomos įstatymu nustatytos ir kompetentingų Bavarijos maisto produktų kokybės priežiūros įstaigų pripažįstamos leidžiamosios analitinės nuokrypos.“

Paaiškinimas

Šis teiginys būtinas kaip paaiškinimas kontrolės įstaigoms ir susijusioms įmonėms.

h) *Ženklinimas etiketėmis*

Toliau pateiktame tekste žodžiai „alaus kategorija“ pakeičiami žodžiais „alaus rūšis“.

„Alaus etiketėje nurodoma viena iš b) punkte išvardytų alaus rūšių ir pavadinimas „Bayerisches Bier“.

Paaiškinimas

Alaus kategorija, kuri pagal Vokietijos Alaus reglamento (vok. *Bierverordnung*) 3 straipsnį apima, pavyzdžiui, alų, turintį nedidelį pradinės misos kiekį, arba stiprijų alų, buvo nurodyta per klaidą.

Pavadinimas „Bayerisches Bier“ praktikoje vartojamas kalbant apie alaus rūšis (pvz., šviesųjį alų, lagerą, kvietinį alų ir t. t.).

i) *Kita*

1. Nacionaliniai reikalavimai

Nacionaliniai reikalavimai papildomi žodžių junginiu „Alaus reglamentas“.

Paaiškinimas

Rengiant pradinę paraišką per klaidą nenurodytas 1990 m. liepos 2 d. Alaus reglamentas. Kadangi Alaus reglamentu reglamentuojama pavadinimo „alus“ apsauga ir nustatomos alaus kategorijos, t. y. jame pateikiami alui taikomi teisiniai reikalavimai, išsamumo sumetimais jį nurodyti būtina.

2. Kontrolės įstaiga (-os)

Gamintojų kontrolė

Pavadinimas Bayerische Landesanstalt für Landwirtschaft

Institut für Ernährungswirtschaft und Märkte

Adresas Menzinger Str. 54, 80638 Munich, GERMANY

Tel. +49 89178000

Faksas +49 8917800313

Pažeidimų kontrolė

Pavadinimas Bayerisches Staatsministerium für Umwelt und Verbraucherschutz

Adresas Rosenkavalierplatz 2, 81925 Munich, GERMANY

Tel. +49 89921400

Faksas +49 8992142266

Paiškinimas

Reikia atnaujinti už gamintojų ir pažeidimų kontrolę atsakingų valstybinių tarnybų pavadinimus ir adresus. Nuoroda į *Lacon GmbH* išbraukiama. Šiuo metu Bavarijoje veikia kelios patvirtintos vienodai įgaliotos kontrolės tarnybos, gamintojas gali naudotis savo pasirinktos kontrolės tarnybos paslaugomis.

BENDRASIS DOKUMENTAS

„BAYERISCHES BIER“

ES Nr. DE-PGI-0117-01220-4.4.2014

SKVN () SGN (X)

1. Pavadinimas (-ai)

„Bayerisches Bier“

2. Valstybė narė arba trečioji šalis

Vokietija

3. Žemės ūkio produkto arba maisto produkto aprašymas

3.1. Produkto rūšis

2.1 klasė. Alus

3.2. Produkto, kurio pavadinimas nurodytas 1 punkte, aprašymas

Schankbier (pilstomasis alus)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 7,0–9,0

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 2,5–3,5

Spalva (EBC): 5–20 vienetų

Karčiosios medžiagos (EBC): 10–30 vienetų

Harmoningas, švelnus, putojantis alus, kuriame yra mažiau alkoholio ir kalorijų nei įprastame aluje.

Hell/Lager (šviesusis alus / lageras)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 11,0–12,5

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 4,5–5,5

Spalva (EBC): 5–20 vienetų

Karčiosios medžiagos (EBC): 10–25 vienetai

Kiek pikantiškas, lengvas, harmoningas, švelnus alus.

Pils (pilzenas)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 11,0–12,5

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 4,5–6,0

Spalva (EBC): 5–15 vienetų

Karčiosios medžiagos (EBC): 30–40 vienetų

Savitas, aitrokas apynių kartumo alus.

Export (eksportas)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 12,0–13,5

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 4,5–6,0

Spalva (EBC): 5–65 vienetai (šviesusis–tamsusis)

Karčiosios medžiagos (EBC): 15–35 vienetai

Harmoningas, įvairiapusis kartusis alus.

Dunkel (tamsusis alus)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 11,0–14,0

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 4,5–6,0

Spalva (EBC): 40–65 vienetai

Karčiosios medžiagos (EBC): 15–35 vienetai

Salyklo aromato, harmoningas alus.

Schwarzbier (juodasis alus)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 11,0–13,0

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 4,5–6,0

Spalva (EBC): 65–150 vienetų

Karčiosios medžiagos (EBC): 15–40 vienetų

Skrudėsių aromato, nestipraus salyklo aromato, apynių kartumo alus.

Märzen/Festbier (mercenas / proginis alus)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 13,0–14,5

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 5,0–6,5

Spalva (EBC): 7–40 vienetų

Karčiosios medžiagos (EBC): 12–45 vienetai

Salyklo skonio, nestipraus apynių kartumo alus.

Bock (bokas)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.: 16,0–18,0

Alkoholio koncentracija tūrio proc.: 6,0–8,5

Spalva (EBC): 7–120 vienetų (šviesusis–tamsusis)

Karčiosios medžiagos (EBC): 15–40 vienetų

Harmoningas, salyklo skonio alus su nestipriu apynių poskoniu.

Doppelbock (*dvigubinis bokas*)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	18,0–21,0
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	7,0–9,5
Spalva (EBC):	10–150 vienetų (šviesusis–tamsusis)
Karčiosios medžiagos (EBC):	15–35 vienetai

Savito harmoningo salyklų skonio alus su nestipriu karamelės poskoniu.

Weizenschankbier (*pilstomasis kvietinis alus*)

Aukštutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	7,0–9,0
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	2,5–3,5
Spalva (EBC):	7–30 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	5–20 vienetų

Putojantis, mielių aromato alus.

Weizenbier (*kvietinis alus*)

Aukštutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	11,0–13,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	4,5–5,5
Spalva (EBC):	5–65 vienetai (šviesusis–tamsusis)
Karčiosios medžiagos (EBC):	10–30 vienetų

Kviečių ir nestipraus salyklo aromato, vaisių skonio alus.

Kristallweizen (*skaidrusis kvietinis alus*)

Aukštutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	11,0–13,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	4,5–5,5
Spalva (EBC):	5–18 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	5–20 vienetų

Kviečių aromato alus, kuriame yra angliarūgštės.

Rauchbier (*dūminis alus*)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	11,0–14,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	4,5–6,0
Spalva (EBC):	30–60 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	20–30 vienetų

Harmoningas dūmo kvapo alus.

Kellerbier/Zwickelbier (rūšio alus / cvikelis)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	11,0–13,5
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	4,5–6,0
Spalva (EBC):	5–60 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	10–35 vienetai

Nestipraus apynių kartumo, nefiltruotas, leidžiamas iš statinės apačios alus, kuriame yra nedaug angliarūgštės.

Eisbier/Icebier (ledinis alus)

Žemutinio rūgimo

Pradinė misa, proc.:	11,0–13,0
Alkoholio koncentracija tūrio proc.:	4,5–5,0
Spalva (EBC):	5–20 vienetų
Karčiosios medžiagos (EBC):	10–25 vienetai

Labai švelnus ir nekartus alus.

Nurodytoms vertėms taikomos įstatymu nustatytos ir kompetentingų Bavarijos maisto produktų kokybės priežiūros įstaigų pripažįstamos leidžiamosios analitinės nuokrypos.

3.3. *Pašarai (taikoma tik gyvūniniams produktams) ir žaliavos (taikoma tik perdirbtiems produktams)*

Daugiausia naudojamos kokybiškos vietinės žaliavos (vanduo, apyniai, salyklas), gaunamos Bavarijoje. Tradiciškai žaliavų apynių ir salyklo kokybę nuolat tikrina mokslo institutai, pvz., Miuncheno technikos universiteto Veihenštefano mokslo centras.

3.4. *Specialūs gamybos veiksmai, atliktini nustatytoje geografinėje vietovėje*

Visas produkto gamybos procesas vyksta nustatytoje geografinėje vietovėje.

3.5. *Specialios produkto registruotu pavadinimu pjaustymo, trynimo, pakavimo ir kt. taisyklės*

—

3.6. *Specialios produkto registruotu pavadinimu ženklavimo taisyklės*

Alaus etiketėje nurodoma viena iš 3.2 punkte išvardytų alaus rūšių ir pavadinimas „Bayerisches Bier“.

4. **Glaustas geografinės vietovės apibūdinimas**

Bavarijos žemė, suskirstyta į 7 administracinius rajonus.

5. **Ryšys su geografine vietove**

„Bayerisches Bier“ kokybę ir gerą vardą lemia ilgaamžė aludarystės tradicija – alus šimtmečiais buvo daromas laikantis 1516 m. Bavarijos alaus grynumo įstatymo. Nuo 15 a. įstatymu nustatytas gamybos būdas, kurio privalu laikytis. Per šimtmečius Bavarijos aludariai sukaupė daug patirties ir sukūrė daugybę įvairių receptų, tad čia susiformavo tokia alaus rūšių įvairovė, kurios nėra niekur kitur pasaulyje. Bavarijoje sukurtas kvietinis alus, joje yra didžiausia pasaulyje kvietinio alaus darykla. Veihenštefane įsikūrusi viena garsiausių pasaulyje aludarystės institucijų. Dėl ilgaamžės aludarystės tradicijos ir jos nulemtos alaus rūšių įvairovės „Bayerisches Bier“ labai vertina vartotojai, o gerą jo vardą, be kita ko, lemia tai, kad daugiausia naudojamos Bavarijos kilmės kokybiškos žaliavos.

ES institucijų išvadas apie „Bayerisches Bier“ ir jo garsumą, padarytas taikant supaprastintą procedūrą, patikrino ir patvirtino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas byloje C-343/07.

Nuoroda į paskelbtą produkto specifikaciją

(Šio reglamento 6 straipsnio 1 dalies antra pastraipa)

<https://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/40790>
